

Crucifixion

Negro Spiritual



1. O, they cru - ci - fied my Lord, And He
2. O, they nailed Him to a tree, And He
3. O, they pierced Him in the side. And He
4. O, the blood came twink-lin' down. And He
5. O, He bowed His head and died, And He



ne-ver said a mum-ba-lin' word; They word;
ne-ver said a mum-ba-lin' word; They word;
ne-ver said a mum-ba-lin' word; They word;
ne-ver said a mum-ba-lin' word; They word;
ne-ver said a mum-ba-lin' word; They word;



Not a word, not a word, not a word.

Crucifixion

Die Kreuzigung

*Negro Spiritual**Geistliches Lied der Schwarzen*

1

O, they crucified my Lord,
 And He never said
 a mumbalin'¹ word;
 They crucified my Lord,

O, sie kreuzigten meinen Herrn,
 und er sagte nicht
 das leiseste Wort;

And He never said a mumbalin' word;
 Not a word,
 not a word, not a word.

nicht ein Wort,

2

O, they nailed Him
 to a tree²,

O, sie nagelten ihn
 an einen Baum

And He never said a mumbalin' word;
 They nailed Him to a tree,
 And He never said a mumbalin' word;
 Not a word, not a word, not a word.

3

O, they pierced Him in the side.

O, sie stachen ihn in die Seite.

4

O, the blood came twinklin'³ down.

O, das Blut tropfte herunter.

5

O, He bowed His head
 and died,

O, er neigte sein Haupt
 und verschied,

And He never said a mumbalin' word;
 He bowed His head and died,
 And He never said a mumbalin' word;
 Not a word, not a word, not a word.

¹ *mumble* leise und undeutlich sprechen

² mit *tree* ist nicht immer ein lebendiger Baum gemeint;
 vgl. *gallows tree* Galgen

³ *twinkle* glitzern, aber *trickle* tröpfeln klingt auch an

KH 130995